

Хо Тхань Тунг

РОЛЬ МОЛОДЕЖНОЙ ПРЕССЫ ВЬЕТНАМА В РЕАЛИЗАЦИИ МОЛОДЕЖНОЙ ПОЛИТИКИ СТРАНЫ

Статистические данные свидетельствуют о том, что экономика Вьетнама растет быстрыми темпами. Развивать экономические достижения, опираясь на самобытные традиции страны, призвано подрастающее поколение. В данной статье рассматриваются функции молодежной журналистики Вьетнама (информационная, идеологическая, культурная, справочно-рекламная) и определяется её роль в процессе формирования молодежной политики страны. Молодежная журналистика, активно развиваясь, расширяя свое присутствие в печатных и сетевых изданиях, является трибуной для воспитания вьетнамской молодежи.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2017/12-3/16.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2017. № 12(78): в 4-х ч. Ч. 3. С. 65-68. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2017/12-3/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

УДК 316.77

Статистические данные свидетельствуют о том, что экономика Вьетнама растет быстрыми темпами. Развивать экономические достижения, опираясь на самобытные традиции страны, призвано подрастающее поколение. В данной статье рассматриваются функции молодежной журналистики Вьетнама (информационная, идеологическая, культурная, справочно-рекламная) и определяется её роль в процессе формирования молодежной политики страны. Молодежная журналистика, активно развиваясь, расширяя свое присутствие в печатных и сетевых изданиях, является трибуной для воспитания вьетнамской молодежи.

Ключевые слова и фразы: молодежь; Вьетнам; журналистика; образование; культура; нравственность; информация; СМИ; развитие.

Хо Тхань Тунг

*Российский университет дружбы народов, г. Москва
ho.thanhtung@mail.ru*

РОЛЬ МОЛОДЕЖНОЙ ПРЕССЫ ВЬЕТНАМА В РЕАЛИЗАЦИИ МОЛОДЕЖНОЙ ПОЛИТИКИ СТРАНЫ

В Социалистической Республике Вьетнам в течение последних тридцати лет реализуется политика обновления, предусматривающая открытость страны для интеграции в мировую экономику. Для достижения этой цели руководство страны идет по пути развития конкурентоспособности товаров вьетнамского производства и создания новых рабочих мест.

Данная политика подтвердила свою эффективность: начиная с 2009 года Вьетнам вышел из категории слаборазвитых стран. В 2016 году Вьетнам вошел в десятку наиболее быстро развивающихся стран мира (среднегодовой рост экономики в 2016 г. составил 6,7%). С 2009 по 2016 гг. в стране было создано около 7,9 миллионов рабочих мест, безработица понизилась до 4,2% [4].

Руководство страны понимает, что для успешного продолжения реформ необходимо проводить целенаправленную молодежную политику, фокусирующую и направляющую энергию молодости в нужном для Вьетнама и его молодежи направлении.

Исторические и национальные особенности современного Вьетнама таковы, что, несмотря на ломку многих сторон административно-командной системы управления страной, в нем по-прежнему остается в силе руководящая роль партии и государства. Это обстоятельство делает реальным проведение той или иной молодежной политики [8, с. 136].

В формировании и реализации молодежной политики важная роль отводится средствам массовой информации. В Законе Социалистической Республики Вьетнам о СМИ сказано, что они уже изначально являются народной трибуной. Именно СМИ формируют у молодежи образцы поведения, стиль жизни, способствуют становлению нравственных основ. Молодежные средства массовой информации ориентированы на аудиторию людей от 14 до 30 лет.

Специфика журналистики для молодежи состоит в том, что в ней применяются особые приемы отображения действительности, собственные формы и способы контакта с молодежной аудиторией. Молодежные СМИ во Вьетнаме являются важным элементом системы воспитания подростков, юношей и девушек, при этом СМИ активно взаимодействуют с рядом социальных институтов, принимающих участие в педагогическом процессе.

Самой главной в деятельности молодежной журналистики является информационная функция, которая предоставляет молодежной аудитории новейшую информацию о различных областях жизни вьетнамского общества: юридической, политической, научно-технической, медицинской и т.п. Особенность молодежных СМИ состоит в том, что они не просто сообщают о факте или событии, но подвергают его анализу, дают оценку и комментарий. На основе информации из СМИ у молодых читателей формируется мнение о деятельности правительства, парламента, компартии, о культурной, экономической и иной жизни общества.

Идеологическая функция молодежной журналистики заключается в том, что СМИ являются идеологическим инструментом, укрепляющим в молодежной аудитории единство сознания (внутренняя модель внешнего мира) и самосознания (осознание своего места в этом мире), которое направлено на постоянное повышение политического уровня и формирование общественного мнения в соответствии с задачами компартии.

Культурно-воспитательная функция вьетнамской молодежной журналистики имеет важное значение в воспитании молодежи. Молодежные СМИ Вьетнама участвуют в процессе пропаганды и распространения высоких культурных ценностей, воспитывают молодых граждан на образцах мировой культуры, способствуя всестороннему развитию каждого человека и общества в целом. Молодежные СМИ также знакомят юношей и девушек с зарубежными культурными и научными ценностями, соответствующими традициям Вьетнама, чтобы обогащать духовную жизнь народа. Вьетнамские журналисты в своих материалах также осуждают упаднический и депрессивный стиль жизни.

Важной функцией молодежной печати является рекламно-справочная. В процессе развития рыночной экономики реклама в СМИ претерпела значительные изменения, пройдя путь от любительских роликов

и примитивных статей до профессиональных массированных рекламных акций. В настоящее время в средствах массовой информации Вьетнама (особенно на телевидении и в интернет-пространстве) имеется справочная информация по всем запросам. Реклама примыкает к справочным материалам в журналистике, именно реклама имеет большие площади информационного пространства во вьетнамских СМИ, так как реклама для многих из них служит главным источником финансирования [3, с. 84].

СМИ Вьетнама в настоящее время представлены большим количеством различных изданий. В стране издаются более 160 газет, 425 журналов и около 40 различных бюллетеней; их совокупный тираж превышает 700 миллионов экземпляров. Ежедневно выходят 25 центральных и местных газет. Наиболее авторитетные и высокотиражные – «Нянзан» («Народ»), «Куандой нянзан» («Народная армия»), «Конган нянзан» («Народная полиция»), «Ханой мой» («Новый Ханой»), «Лаодонг» («Труд»), «Сайгон зяйфонг» («Освобожденный Сайгон»), «Аннинь тхезой» («Международная безопасность»). Наиболее популярные молодежные журналы: «Молодежь», «Молодежь в конце недели», «Вьетнамский студент», «2!».

Ежедневный вьетнамский журнал «Молодежь» рассчитан на широкую молодежную аудиторию. Материалы в журнале располагаются под тремя рубриками: «Событие и проблема», «Профессия и работа», «Работа с любовью». В рубрике «Событие и проблема» публикуются статьи об участии молодежи в жизни Вьетнама: о молодых лесниках, пограничниках, экологах, о решениях национального конгресса Коммунистической партии Вьетнама, о борьбе с бедностью жителей ряда регионов страны. В рубрике «Профессия и работа» описывается опыт молодых тружеников в разных сферах деятельности. Так как во Вьетнаме значительная часть жителей – сельское население, в данной рубрике уделяется особое внимание опыту молодых людей, которые занимаются птицеводством и животноводством, их неудачам и достижениям на этом поприще.

Рубрика «Работа с любовью» включает в себя описание юношей и девушек, открывающих собственное дело, выращающих редкие деревья, помогающих восстановлению экономики страны после финансового кризиса или оказывающих помощь населению, пострадавшему от селевых потоков. В этой же рубрике публикуются стихи молодых авторов, размещаются статьи о танцевально-музыкальной культуре Вьетнама [5, с. 101].

Цель опубликованных материалов – показать молодежи примеры упорства в достижении цели, работы над собой и закалки характера, распространить опыт оказания помощи и добрых дел. Журналисты данного издания не закреплены за определенными рубриками, жанры и темы выбираются ими произвольно, в зависимости от собранного материала.

Журнал «Молодежь в конце недели» имеет тираж от 300 до 400 тысяч экземпляров. Такой высокий тираж объясняется тем, что данное издание адресовано широким слоям молодежи Вьетнама: студентам, рабочим и сельским труженикам, молодым специалистам. Материалы журнала подводят итоги недели в политике, экономике, науке, культуре и спорте. Кроме серьезных аналитических статей журнал содержит юмористические статьи, обзоры культурной жизни, научно-популярные и познавательные материалы.

Значительный объем в журнале «Молодежь в конце недели» занимают материалы о культуре: о деятельности молодых писателей, художников, музыкантов, об их профессиональном пути и становлении, интервью с ними. Публикуются также рецензии на различные фильмы и спектакли и их обсуждения среди молодежи. Важное внимание журнал уделяет очеркам о народных вьетнамских обычаях, народных промыслах, народных песнях и национальном вьетнамском театре.

Журнал хорошо иллюстрирован: присутствуют многочисленные фотографии различных жанров, рисунки, плакаты, карикатуры. Иллюстрированность и яркость журнала также способствуют его популярности среди молодежи [6, с. 104].

Аудитория молодежного журнала «Вьетнамский студент» – студенты, старше школьники, члены Вьетнамского союза молодежи имени Хо Ши Мина. В журнале часто публикуются очерки об успешных молодых предпринимателях, которые делятся своими советами с молодежью, о помощи молодых ученых в развитии цифровых технологий для бедных и отдаленных районов страны, о важности проявления инициативы в работе, о повышении социальной роли студенчества в обществе. В публикациях журнала рассматриваются проблемы, близкие студентам: о выборе квартиры или общежития для студентов, бытовых вопросах в процессе учебы в вузе, об особенностях учебной программы в учебном заведении, об общественном транспорте и росте цен на бензин [7, с. 113].

Важное место в журнале «Вьетнамский студент» занимает обоснование выбора будущей профессии: освещены правила приема в различные вузы Вьетнама и в зарубежные (в том числе российские) вузы. Студенты в своих очерках делятся, какими критериями необходимо руководствоваться при выборе и как совершенствоваться в профессии после окончания вуза. Имеются в журнале и описания экзаменационных предметов, которые необходимо сдать для поступления в тот или иной вуз.

В материалах журнала «Вьетнамский студент» рассказывается о том, как студенты стремятся улучшить жизнь своей страны. Например, в Медицинском институте имени Фам Нгок Тхачь каждое лето выбирают лучших студентов для лечения жителей бедных провинций. Студенты-технологи помогают рабочим промышленных предприятий во внедрении новых технологий, агрономы пропагандируют на селе новые сорта сельскохозяйственных культур и новые агротехнические мероприятия.

Ощущение важности своего труда и нужности стране очень важно для каждого молодого человека, формирует активную жизненную позицию и патриотизм [Там же, с. 114].

Молодежь проявляет значительный интерес к очеркам о любви, которые время от времени публикуются во «Вьетнамском студенте», но наиболее широко эта тема освещена в молодежном журнале «2!». На страницах журнала «2!» много публикаций об отношениях юношей и девушек, молодежной моде, искусстве флирта, об отношениях в семье. Отдельное место занимают в журнале вопросы психологии отношений: как сохранить чувства, как развить в себе доброжелательность, трудолюбие, общительность, целеустремленность и другие положительные качества.

В журнале публикуются также статьи на медицинскую тематику, пропагандирующие здоровый образ жизни, профилактику болезней, необходимость навыков личной гигиены и отказ от услуг различных «целителей». На страницах журнала врач говорит об опасности самолечения с помощью лекарств, назначенных другим людям.

Сравнительно новая разновидность СМИ – электронные. Лицензию Министерства информации и коммуникаций Социалистической Республики Вьетнам получили свыше 70 электронных газет, самыми популярными из которых являются “Vietnamnet”, “VnExpress”, “Vietnam+”.

Постоянными пользователями Интернета во Вьетнаме являются 52% населения страны, и их количество растет очень быстро. Экономика Вьетнама развивается, и отсутствие доступа к Интернету в некоторых регионах сдерживает поступательное движение вперед страны в целом, поэтому правительство планирует обеспечить их широкополосным доступом, а также подключить к Интернету средние школы и все правительственные учреждения [4].

Сетевая журналистика способна одновременно использовать все возможности традиционных СМИ, добавив к ним широкий доступ к гигантским информационным ресурсам, в том числе в режиме онлайн, многократно увеличив средства интерактивного общения.

Сетевые СМИ Вьетнама представлены интернет-газетами, интернет-журналами, интернет-радиостанциями, интернет-телепрограммами и интернет-информантами. Опираясь на работу профессора Б. Н. Лозовского о воздействии прессы на молодежь, мы пришли к обобщению, что сетевые издания популярны среди молодежи более, чем их бумажные аналоги [1, с. 50].

Говоря о бумажно-сетевых изданиях, следует отметить, что во Вьетнаме очень мало изданий, так называемых «клонов», копирующих почти полностью своего бумажного близнеца.

Наиболее широкое распространение получили издания-«гибриды», которые являются модифицированными сетевыми форматами печатных СМИ. Эти издания имеют свои интернет-редакции, способствуют проведению самостоятельной информационной политики для усовершенствования контента: например, новости обновляются в режиме реального времени, молодым читателям предлагается множество дополнительных сервисов, таких как блок «поделиться» – быстро опубликовать ссылки на интересные им материалы в социальных сетях и блогах.

Очень популярным и авторитетным среди молодежи во Вьетнаме является интернет-ресурс «Туои Че Онлайн» («Юность Онлайн»), который был создан на основе одноименной бумажной газеты.

Электронные издания позволяют выполнять ряд дополнительных функций:

- следить за свежими новостями последних местных и мировых событий;
- читать газету не только на вьетнамском, но и на английском языке (“Tuoitrenews”);
- оформить через Интернет подписку на бумажные издания;
- смотреть мультимедийное издание “Media Online”, включающее в себя два канала – «Юность-Телевидение» и «Юность-Радио».

Анализируя становление сетевой журналистики во Вьетнаме за последнее десятилетие, следует признать, что быстрое развитие Интернета в целом и сетевых СМИ (и молодежных в том числе) существенно изменило информационное пространство общества в стране. Начиная с 2001 года во Вьетнаме появилось много новых сетевых изданий, не имеющих бумажного аналога, которые утверждают свою позицию, улучшают репутацию и признаются читателями, такие как “24h.com.vn”, “VnExpress”, “Vietnamnet”. В настоящее время электронная пресса активно развивается количественно и качественно, чтобы не уступать в конкуренции с печатными изданиями.

Молодежь – будущее вьетнамского общества. От того, с каким багажом знаний, умений, нравственного и идеологического опыта она выйдет в самостоятельную жизнь, зависит социальное, экономическое, культурное, информационное развитие страны, поэтому роль молодежной журналистики в воспитании, образовании и становлении нравственных качеств вьетнамской молодежи невозможно переоценить. Молодежная журналистика Вьетнама непрерывно развивается и совершенствуется: расширяется тематика печатных изданий, публикуемые материалы становятся более профессиональными, активно развивается Интернет и сетевые молодежные издания.

Список источников

1. Лозовский Б. Н. Журналистское воздействие на молодежь. Свердловск: УрГУ, 1986. 88 с.
2. Назайкин А. Н. Медиапланирование на 100%. М.: Альпина Бизнес Букс, 2007. 293 с.
3. Сеферова М. В. Реклама в японской прессе: от национальных традиций к глобализации. М.: МГУ, 1999. 135 с.
4. Статистические данные по Вьетнаму [Электронный ресурс]. URL: <http://vietnamnews.ru/stat> (дата обращения: 28.09.2017).
5. Хо Тхань Тунг. Вьетнамский журнал «Молодежь в конце недели»: функции, темы, жанры, оформление // Проблемы массовой коммуникации: новые подходы: материалы Всерос. науч.-практ. конф. Воронеж: ВГУ, 2012. Ч. 2. С. 101-103.

6. **Хо Тхань Тунг.** Ежедневная вьетнамская газета-журнал «Молодежь»: рубрики, темы, жанры // Проблемы массовой коммуникации: новые подходы. Коммуникация в современном мире: материалы Всерос. науч.-практ. конф. (27-28 октября 2011 г.). Воронеж: ВГУ, 2011. С. 103-106.
7. **Хо Тхань Тунг.** Молодежный журнал «Вьетнамский студент»: функции, рубрики // Студенческая наука как ресурс инновационного потенциала развития: материалы II Международной студенческой научной конференции. Воронеж: ВГУ, 2016. С. 112-116.
8. **Чан Ван Ле.** СМИ Вьетнама как фактор диалога с мировой культурой // Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Филология. Журналистика. 2017. № 2. С.135-138.

THE ROLE OF YOUTH PRESS OF VIETNAM IN IMPLEMENTATION OF YOUTH POLICY OF THE COUNTRY

Ho Thanh Tung

*Peoples' Friendship University of Russia, Moscow
ho.thanhtung@mail.ru*

Statistics show that the economy of Vietnam is rapidly growing. The younger generation is called upon to develop economic achievements, relying on the country's distinctive traditions. The article examines the functions of youth journalism in Vietnam (information, ideological, cultural, reference and advertising) and determines its role in the process of forming the country's youth policy. Youth journalism of the country, developing actively, expanding its presence in printed and online publications, is a platform for the education of the Vietnamese youth.

Key words and phrases: youth; Vietnam; journalism; education; culture; morality; information; media; development.

УДК 398.21

В статье рассматриваются некоторые особенности проведения экспедиции в низовьях реки Индигирки в 1946 г. Определяются ее основные задачи, выясняются роли участников; указываются сборники текстов, в которых были опубликованы полевые фольклорные произведения. Изучается репертуарный состав основных сказочных сюжетов, преданий и легенд. Проводится анализ сказки «Худая девка», в тексте которой заметны следы влияния якутского языка и мировосприятия, создающие собственный стиль исполнителя.

Ключевые слова и фразы: Т. А. Шуб; русский фольклор; методика записи; полевые записи; прозаические жанры; сказки; взаимодействие.

Чарина Ольга Иосифовна, к. филол. н., доцент

*Институт гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера
Сибирского отделения Российской академии наук, г. Якутск
ochar@list.ru*

ОСОБЕННОСТИ ПРОВЕДЕНИЯ ЭКСПЕДИЦИИ 1946 Г. В РУССКОЕ УСТЬЕ

В рамках изучения материалов экспедиций 30-40-х гг. XX в. представляется важным рассмотреть особенности сбора русского фольклора в низовьях р. Индигирки в 1946 г. Традиционный русский фольклор в Якутии связан с местами, где русские заселились еще в XVII в. Эти места – нижнее течение рек Колымы и Индигирки.

Мы в своем исследовании опираемся на записи и документы, зафиксированные в экспедициях нашего института: С. И. Боло и Т. А. Шуба [6, д. 444, 446, 453-454, 762-781] в 40-е гг. XX в.

О значении работы по сбору якутского фольклора А. А. Савина и С. И. Боло в экспедициях по Вилюйским и северным районам Якутии написано несколько статей. Так, о роли двух экспедиций в Вилюйскую и северную группу районов в 1939-1941 гг. написал, в частности, Н. В. Аластыров [1, с. 3-8]. В наши дни еще четче осознается значение записей разных жанров фольклора в период его активного бытования. Н. В. Покатилова в исследовании значения Вилюйской экспедиции А. А. Савина и С. И. Боло рассматривает такие вопросы, как особенности оформления экспедиции, значение методики сбора фольклорных произведений [5].

Как известно, на Индигирке в 40-41-е гг. XX в. записывал произведения русского фольклора Сесен Иванович Боло. Он был известным собирателем якутского фольклора. Как сообщает А. Г. Чикачев, С. И. Боло в экспедиции находился в течение нескольких месяцев: «В Чокурдахе он появился 7 декабря 1940 г. <...>. В Русском Устье исследователь пробыл две недели. Тогда, как известно, люди жили по зимкам – небольшими семейными поселениями. Он объездил на собаках почти всю Индигирскую дельту, побывал в Стариково, Кузьмичево, Косухино, Крутой, на Станчике и на других промысловых участках» [14, с. 62]. Об этой экспедиции подробно написано в нашей статье «Боло как собиратель русского фольклора: фиксации 1940-1941 гг.» [13, с. 69-73].

С. И. Боло вернулся в Якутск уже в начале войны. Это сложный период для Института языка и культуры при СНК ЯАССР. Как пишет М. Э. Грязнухина, Теодор Абрамович Шуб был назначен работать директором нашего института в это сложное время после того, как институт был временно закрыт 15 августа 1941 г. «Деятельность